

Cristal Mondorf

MONDORF-LES-BAINS

- FR** En 1927, Nicolas Beissel fonda la fabrique de sodas « Cristal Mondorf ». Jusqu'en 1982, l'eau du «Klingelbuen» a été respectivement embouteillée et transformée en limonade à cet endroit. En 1991, la municipalité de Mondorf-les-Bains a acheté les trois maisons, y compris les garages, les bâtiments techniques et la source. Aujourd'hui, le centre de recyclage se trouve sur ces terrains.
- DE** 1927 gründete Nicolas Beissel die Limonadenfabrik «Cristal Mondorf». Hier wurde bis 1982 das Wasser des «Klingelbuen» in Flaschen gefüllt oder zu Limonade verarbeitet. 1991 kaufte die Gemeinde Bad Mondorf die drei Häuser samt Garagen und technischen Gebäuden, sowie die Quelle. Heute befindet sich das Recyclingcenter auf diesem Grundstück.
- EN** In 1927, Nicolas Beissel founded the «Cristal Mondorf» soda factory. Until 1982, the water from the «Klingelbuen» was bottled and made into lemonade here. In 1991, the municipality of Mondorf-les-Bains purchased the three houses, including the garages, technical buildings and spring. Today, the recycling center is located on these grounds.

